

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE June 1957	2. LOCATION Uruguay	12. CONCLUSIONS <input type="checkbox"/> Was Balloon <input type="checkbox"/> Probably Balloon <input type="checkbox"/> Possibly Balloon <input type="checkbox"/> Was Aircraft <input type="checkbox"/> Probably Aircraft <input type="checkbox"/> Possibly Aircraft <input type="checkbox"/> Was Astronomical <input type="checkbox"/> Probably Astronomical <input type="checkbox"/> Possibly Astronomical <input type="checkbox"/> Other _____ <input checked="" type="checkbox"/> Insufficient Data for Evaluation <input type="checkbox"/> Unknown	
3. DATE-TIME GROUP Local _____ GMT _____	4. TYPE OF OBSERVATION <input checked="" type="checkbox"/> Ground-Visual <input type="checkbox"/> Ground-Radar <input type="checkbox"/> Air-Visual <input type="checkbox"/> Air-Intercept Radar		
5. PHOTOS <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	6. SOURCE CIOVI		
7. LENGTH OF OBSERVATION not reported	8. NUMBER OF OBJECTS one	9. COURSE North	
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING Solid appearing object, round or squash shaped apparently metallic. Shrill sound. Uniform speed. Estimated 4 miles distant. Blue grey. Brilliant. SMC		11. COMMENTS No date or duration of sighting reported. Insufficient data for analysis. Director Aerospace Studies Inst ATTN: Archives Branch Maxwell AFB, Alabama RETURN TO: KAM2.6012-1 JUN 1957	



Centro de
Investigaciones
de Objetos Voladores
Inidentificados

I N F O R M E

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

A

-

SERVICIO DE INTELIGENCIA-FUERZA AEREA URUGUAYA

1003463

JUNE 1957

We have this case on three distinct data: 1) solid appearance; 2) round and squashed shape; 3) the affirmation that it was a metallic object.

Also it had something unusual: the sound, it was described as a long whistle, very high. The previous data on this is very scarce. In our country CIOVI studied the case presented in Canelones on the ranch of Mrs. Amalia Lacondeguy de Lescoumes, who said that she saw something that had a loud high frequency vibration. Probably the object was very high this time and the noise was muffled. We also have the statement of Mr. Juan Ramón Mora who describes it as the humming of a bee (see case of 30 January 1958).

According to all this data we must conclude it was a flying saucer.

El presente caso se encuentra delineado por tres datos precisos: 1) apariencia sólida; 2) forma redonda achatada y 3) la afirmación de que se trataba de un aparato metálico.

Aparece además un elemento poco usual: el ruido. En este caso es descrito por la observadora "como un silbido pronunciado, casi un chiflido". Los antecedentes en cuanto a esto son muy escasos. En nuestro país C.I.O.V.I. estudió oportunamente el caso ocurrido en Canelones en el establecimiento de la Sra. Amalia Lacondéguy de Lescoumes. En dicha instancia dimos cuenta de que la observación fué acompañada de una vibración de alta frecuencia, muy estridente. Tal vez la distancia influyó para que en este nuevo caso el sonido fuera más apagado. También tenemos la observación realizada por el Sr. Juan Ramón Mora que describe el ruido por él percibido como el zumbido de una abeja aunque más fuerte (ver caso 30 de enero de 1958).

Por los datos aportados por la Sta. Martínez, lógicamente debemos arribar a la conclusión de que se trataba de un disco volador el objeto que tuviera oportunidad de observar.-

URUGUAY
MAPA POLITICO



CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

(C.I.O.V.I)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por.....
Domicilio..... **Campanero** Edad **19** Estado Civil **soltera**
Profesión u ocupación..... **Estudiante**
Fecha de la observación..... **Junio de 1957** Hora.....
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Paraje, Calle, etc)
Campanero, Departamento de Lavalleja.-
.....
Testigos.....
.....
Domicilio de los testigos.....
.....
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido? **Si.-**
De qué forma? **Redondo, plano.-**
Tamaño? **cuatro metros**
Tenía apariencia de ser metálico? **Si.-**
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo?
.....
El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el
conjunto giraba?
Que parte giraba?
La visión u objeto, se trasladaba? **Si.-**
En que dirección? **Sur-Norte**
La velocidad era uniforme? **Si.-** se aceleraba?
..... se retardaba?
La trayectoria era en línea recta? **Si.-**
Efectuó alguna maniobra? **No.-**
Puede describirla?
.....
.....
Se le observó movimiento de balanceo? **No.-**
Qué altura llevaba? **No sabría precisarlo**
Dejaba estela? **No.-**
De qué características?
.....
Había: A) Nubes?
De qué tipo?
B) Viento?
En qué dirección soplaba?

- C) Lluvia?.....
- D) Niebla?.....
- E) Humedad?.....
- F) Tiempo tormentoso?.....

Hacia que lugar estaba la tormenta?.....
 El fenómeno se produjo: a) Por encima ~~de~~ las nubes?.....
 b) Por debajo ~~de~~ las nubes?.....
 c) A través de ~~las~~ nubes?.....
 d) Por entre ~~dos~~ capas de nubes?.....

Que temperatura había?..... Más o menos ~~de~~ grados

El fenómeno se detuvo en algún momento?..... No.-

Cuál era su color?..... gris-azulado

Cambiaba de color?.....

Como cambiaba de color?.....

Puede precisar la ubicación de los ~~oc~~ ~~cur~~ ~~so~~ ~~ni~~ ~~os~~?.....

Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante?..... Si.-
 b) regular?.....
 c) débil?.....

Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importante (tal como aeropuerto, dependencia ~~militar~~, industria, construcción vital, etc).....

Notó Ud. que la temperatura ambiente ~~sub~~ ~~estaba~~?..... No.-

Hacia ruido?..... Si.- Puede atribuirlo?..... Como un silbido pronunciado, casi un chiflido

Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno?.....
 b) simultáneamente?..... Si.-
 c) después?..... Si.-

Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación de alguna materia extraña sobre la tierra?.....

Notó Ud. alguna alteración eléctrica (en su casa, auto, alumbrado público, etc.)..... No.-

Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastorno físico (pérdida de pelos o de cabello, quemaduras en la piel, trastornos digestivos, Pérdida de conocimiento, etc).....

Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste, pudo apreciar algún estado de intranquilidad o excitación nerviosa en criaturas o animales.....

Otras características que crea Ud. necesario destacar.. Los vidrios de la casa vibran.-

Los otros testigos vieron lo mismo?.....

En que discrepan?.....

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?....

Los otros testigos?.....

Detalle (si le es posible) qué se encontraba Ud. haciendo previamente a ocurrir el fenómeno.....

.....

Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido?

• que es un fenómeno como otro de los tantos que se han presentado en los últimos tiempos. -

En las líneas que siguen deseamos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible.....

El día había estado lindo, era casi la noche, ya se veían las primeras estrellas. No hacía mucho frío a pesar de ser el mes de junio.....

Me encontraba afuera y vi algo a una velocidad regular; algo brillante que se trasladaba de sur a norte; en esa tardecita serena. Lo tomé por un plato volador, -

.....

FIRMA DEL OBSERVADOR

Ced. de Identidad N°.....

Cred. Cívica N°.....